

Porównanie tłumaczeń II Królewska 18:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale kanclerz im odpowiedział: Czy to (tylko) do twojego pana i do ciebie posłał mnie mój pan, abym wygłosił te słowa? Czy nie także do tych ludzi siedzących na murze, aby wraz z wami jeść swój kał* i pić swój mocz? **1)2)

1) kał, wg ketiw תִּרָא lub תִּרִי ; ludzkie odchody, wg qere צִאָה .
2) mocz, wg ketiw שִׁין , lub שִׁין ; wodę (ciecz) swoich stóp, מִימֵי רַגְלֵיהֶם .